

(3) The amendments shall be in accordance with the national law of the designated State in all respects not provided for in this Treaty and the Regulations.

(4) Where the designated Office requires a translation of the international application, the amendments shall be in the language of the translation.

#### Article 29

##### *Effects of the International Publication*

(1) As far as the protection of any rights of the applicant in a designated State is concerned, the effects, in that State, of the international publication of an international application shall, subject to the provisions of paragraphs (2) to (4), be the same as those which the national law of the designated State provides for the compulsory national publication of unexamined national applications as such.

(2) If the language in which the international publication has been effected is different from the language in which publications under the national law are effected in the designated State, the said national law may provide that the effects provided for in paragraph (1) shall be applicable only from such time as:

(i) a translation into the latter language has been published as provided by the national law, or

(ii) a translation into the latter language has been made available to the public, by laying open for public inspection as provided by the national law, or

(iii) a translation into the latter language has been transmitted by the applicant to the actual or prospective unauthorized user of the invention claimed in the international application, or

(iv) both the acts described in (i) and (iii), or both the acts described in (ii) and (iii), have taken place.

(3) The national law of any designated State may provide that, where the inter-

3) Ændringerne skal være i overensstemmelse med den designerede stats nationale lovgivning i alle henseender, hvorom der ikke er fastsat bestemmelser i denne traktat og gennemførelsesforskrifterne.

4) Hvis der ved den designerede myndighed kræves en oversættelse af den internationale ansøgning, skal ændringerne være på det sprog, på hvilket oversættelsen foreligger.

#### Artikel 29

##### *Virkningerne af den internationale offentliggørelse*

1) For så vidt angår beskyttelsen af ansøgerens rettigheder i en designeret stat, er virkningerne i den pågældende stat af den internationale offentliggørelse af en international ansøgning, med forbehold af bestemmelserne i stk. 2-4, de samme som dem, der i henhold til den designerede stats nationale lovgivning indtræder ved den obligatoriske nationale offentliggørelse af ikke-behandlede nationale ansøgninger som sådanne.

2) Hvis det sprog, på hvilket den internationale offentliggørelse er foretaget, er et andet end det sprog, på hvilket offentliggørelser i henhold til national lovgivning sker i den designerede stat, kan den pågældende stats nationale lovgivning bestemme, at de i stk. 1 nævnte virkninger først indtræder fra det tidspunkt, på hvilket:

i) en oversættelse til sidstnævnte sprog er offentliggjort som foreskrevet i den nationale lovgivning, eller

ii) en oversættelse til sidstnævnte sprog er gjort almindelig tilgængelig ved fremlægelse til offentligt eftersyn som foreskrevet i den nationale lovgivning, eller

iii) en oversættelse til sidstnævnte sprog af ansøgeren er fremsendt til den aktuelle eller mulige uberettigede udøver af den opfindelse, der er genstand for krav i den internationale ansøgning, eller

iv) begge de under i) og iii) eller begge de under ii) og iii) nævnte foranstaltninger er truffet.

3) Enhver designeret stats nationale lovgivning kan bestemme, at de i stk. 1 nævnte